



ARABIC A1 – STANDARD LEVEL – PAPER 2
ARABE A1 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 2
ÁRABE A1 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 2

Tuesday 11 May 2004 (morning)

Mardi 11 mai 2004 (matin)

Martes 11 de mayo de 2004 (mañana)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied. You may include in your answer a discussion of a Part 2 work of the same genre if relevant. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works, will not score high marks.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie que vous avez étudiées. Le cas échéant, vous pouvez inclure dans votre réponse une discussion sur une œuvre du même genre littéraire étudiée dans la 2^e partie du programme. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie n'obtiendront pas une note élevée.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Elija un tema de redacción. Su respuesta deberá basarse en al menos dos de las obras estudiadas en la Parte 3. Se podrán hacer comentarios sobre una obra de la Parte 2 del mismo género, si fuera necesario. Las respuestas que no incluyan una discusión sobre al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán notas altas.

أكتب مقالاً في أحد الموضوعات التالية مستنداً في إجابتك إلى عملين أدبيين على الأقل قمت بدراستهما من أعمال القسم الثالث. ويمكن أن تتضمن إجابتك مناقشة أحد أعمال القسم الثاني في النوع الأدبي نفسه إن كان ذا صلة به. الإجابات التي لا تستند إلى مناقشة عملين أدبيين على الأقل من أعمال القسم الثالث لن تمنح درجات عالية .

الشعر:

١- أ بالاستناد إلى عملين أدبيين على الأقل قمت بدراستهما بين كيف يخلق الشعراء مشاعر عاطفية قوية في قصائدهم ليعرضوا أغراضهم.

١- ب تقوم اللغة التي يوظفها الشاعر بدور هام في بناء القصيدة وتثبيتها . ناقش هذا القول من خلال رجوعك إلى عملين أدبيين على الأقل قمت بدراستهما .

الرواية:

٢- أ ناقش وقارن موضوع الظلم الاجتماعي في روايتين على الأقل قمت بدراستهما ، وبين أهمية هذا الموضوع في كل رواية على حدة.

٢- ب بين أهمية الحكمة في بناء العمل الروائي من خلال رجوعك إلى روايتين قمت بدراستهما.

القصة القصيرة:

٣- أ من خلال رجوعك إلى مجموعتين قصصيتين على الأقل قمت بقراءتهما بين أهمية العلاقة بين الشخصية الرئيسية والشخصية الثانوية.

٣- ب تعتمد مساحة القصة القصيرة على الموضوع الذي يعالجه القاص. قارن بين قصتين قصيرتين على الأقل قمت بدراستهما في ضوء هذه المقولة .

المسرح:

٤- أ من خلال قراءتك لمسرحيتين على الأقل قمت بدراستهما وضّح أهمية فن الأخراج المسرحي في إدراك القاريء لهدف الكاتب.

٤- ب من خلال مسرحيتين على الأقل قمت بدراستهما بيّن أهمية التقنيات الدرامية التي يوظفها المؤلف لعرض الواقع الاجتماعي.

عام:

٥- أ من خلال عملين أدبيين على الأقل قمت بدراستهما ما هي - برأيك- العناصر الهامة التي يجب توفرها في الأعمال الأدبية الراقية .

٥- ب ناقش - من خلال المقارنة - الطرائق والوسائل التي يستخدمها الكتاب لجذب القراء وشد انتباههم.

٥- ج بيّن أهمية القضايا الاجتماعية في العمل الأدبي من خلال عملين أدبيين على الأقل قمت بدراستهما.

٥- د من خلال عملين أدبيين على الأقل قمت بدراستهما بيّن أهمية أسلوب الكاتب في التعبير عن قضاياها.